

LE GRENIER DE BABOUSHKA PRÉSENTE

LES FEMMES SAVANTES

UNE COMÉDIE DE MOLIÈRE



MISE EN SCÈNE : JEAN-PHILIPPE DAGUERRE
DÉCORS : MATZNEVA **COSTUMES : CATHERINE LAINARD**



Les Femmes Savantes de Molière



Loin d'être aux lois d'un homme en esclave asservie,
Mariez-vous, ma soeur, à la philosophie,
Qui nous monte au-dessus de tout le genre humain,
Et donne à la raison l'empire souverain,
Soumettant à ses lois la partie animale,
Dont l'appétit grossier aux bêtes nous ravale.

Molière
«Les Femmes Savantes» - Acte 1 scène 1

NOTES DE MISE EN SCENE

«Les Femmes Savantes» est une grande comédie classique qui, à travers sa thématique moderne, traite de la position de la femme dans le couple et de son émancipation dans la société du 17^{ème} siècle.

Molière ridiculise, dans son discours, les Intellectuelles ou « femmes d'esprit ». Pour éviter tout raccourci et interprétation machiste de l'œuvre de Molière, il faut d'abord replacer ces « femmes qui pensent » dans le contexte « féminocentrique » de la première partie du 17^{ème} siècle afin d'étudier le phénomène du salon et le rôle qui leur est dévolu, celui de « civiliser les mœurs ».

Le truchement du théâtre permet de transporter cette oeuvre visionnaire du 17^{ème} au 21^{ème} siècle pour amener le spectateur à se positionner vis à vis des problèmes fondamentaux que sont aujourd'hui la femme et sa place dans un monde en partie pensé par des hommes.

Dans la première scène de l'Acte I, Armande et Henriette débattent du statut de la femme, et Armande se présente comme « libérée » ; même si ces discours féministes sont ridiculisés par bien des interprétations qui les outrent, ils sont aussi susceptibles, dans une mise en scène moins simpliste ou manichéenne, de bénéficier d'une autre lecture, plus ambiguë. Nous nous rendons compte alors que le 17^{ème} Siècle, à bien des égards, n'est pas aussi loin que nous le voudrions.

A travers «Les Femmes Savantes», je veux montrer que c'est bien souvent le comportement misogyne des hommes qui pousse certaines femmes à vouloir leur ressembler pour se faire entendre. Il ne s'agit pas pour la femme d'être le miroir de l'homme mais son égal.

Notes de mise en scène (suite)

Dans «Les Femmes Savantes» ce n'est pas la quête du savoir qui rend les femmes ridicules mais la négation du désir animal qu'il y a en chaque être. Pour faire écho à Clitandre, on peut avoir «un corps tout comme une âme». C'est parce qu'elles n'ont pas compris cela que Philaminte et ses disciples sont ridicules.

Molière faisait traditionnellement jouer les rôles de femmes mûres par un homme. Dans les « classique Larousse » une photo de Georges Wilson interprétant Philaminte dans une mise en scène de Jean Vilar m'a convaincu de distribuer ce rôle à un homme. Au delà de son aspect comique très payant (si l'interprétation reste bien entendu très sincère) le travestissement permet d'appuyer mon propos concernant les travers masculins du personnage de Philaminte.

Dans les directions de jeu, je veux également appuyer sur l'ambiguïté de certains personnages qui s'opposent aux savantes ... Henriette sort tout de même avec l'ex-fiancé de sa sœur qui en l'occurrence sort avec la sœur de son «ex» ... la personnalité de Chrysale peut également aider à mieux comprendre la fuite de son épouse vers des réjouissances plus spirituelles ...

Concernant la scénographie, pour créer un univers culturel au féminin, j'ai demandé à Matzneva (Femme peintre de son état) de reproduire en taille réelle sur des panneaux de bois (un mètre sur deux environ) « une interprétation » des neuf muses de Eugène Lesueur, peintre majeur du 17ème Siècle. C'est au coeur de ce labyrinthe des arts que nos protagonistes se perdent dans leurs pensées savantes.

Jean-Philippe Daguerre

LE METTEUR EN SCENE



JEAN-PHILIPPE DAGUERRE

MISE EN SCENE

THEATRE

- « La Flûte Enchantée » de Mozart-Théâtre Comedia
- « Le Bourgeois Gentilhomme » de Molière- Théâtre de la Porte St-Martin
- « Au bout de la bande » de Kamerassutra- Théâtre Déjazet
- « Les Contes des Mille et Une Nuits » Théâtre de la Porte St-Martin
- « Paroles de Prévert »- Théâtre du Gymnase
- « Nous Sommes une femme » Ecriture et mise en scène- Théâtre du Gymnase
- « Cupidon n'a pas dit non » Ecriture et mise en scène-Théâtre du Petit Gymnase, Aktéon Théâtre
- « Heureusement j'ai de la chance » Folie champêtre de Jean-Luc Mimault- Tournée Poitou Charentes
- « Au Cirque » de Pierre Lacombe- Festival de Blaye
- « One man show d'Alexandre Pesle » Théâtre de la Main d'or, Théâtre du Temple
- « Cent ans de chansons françaises » de Hervé Haine - Bibliothèque nationale de France
- « Un Noël aux quatre coins du monde » Ecriture et mise en scène-Georges V

CINEMA

- « Chichis Chouchous et Chocolats » (court-métrage) Ecriture et réalisation (Diffusions TPS Star)

COMEDIEN

THEATRE

- « Le Cercle de Craie Caucasien » Tournée internationale – J-M. Broucaret
- « Les Mille et Une Nuits » Théâtre de la Porte St-Martin – J-P. Daguerre
- « Paroles de Prévert »- Théâtre du Gymnase – J-P. Daguerre
- « Shakespeare dans les arènes » Bayonne – J-L.Terrade/J-M. Broucaret
- « Midi » D.Unternehr - Festival de Blaye - P. Lacombe
- « Les Moeurs du Temps » Saurin - Théâtre de la Monnaie - P. Cartier
- « Poil de Carotte » J. Renard - Théâtre du Gymnase - P. Bricard
- « L'Herbe Amère » L. Chamack - Théâtre Hébertot - L. Chamack/D. Delprat
- « Sire Halewyn » M. de Ghelderode - Le Funambule - E. Grolleau
- « La Gageure Imprévue » Sedaine - Château de Champs sur Marne - P. Cartier
- « Crimes Exemplaires » M. Aub - Bordeaux - B. Durup
- « Shubert : le Voyageur de l'Hiver » A-I. Kaleci - Le Trianon – A-I. Kaleci
- « Jésus Etait Son Nom » R. Hossein - Palais des Sports - R. Hossein
- « L'Oiseau Bleu » Maeterlink - Bordeaux - P. Lacombe
- « Esquisse Pour une Cantate Révolutionnaire » Bordeaux - P. Lacombe
- « Le Drame de la Vie » V. Novarina - Bordeaux / Avignon - P. Lacombe
- « Nuits » Création de P. Lacombe - Bordeaux - P. Lacombe d'après le film de C. Akerman « Toute Une Nuit »

FORMATION

Conservatoire National de région de Bordeaux
Stage de recherche théâtrale sur Marivaux : Christian Rist
Atelier international Blanche Salant
Stages de Tango avec Camila Saraceni et Gilles Nicolas
Travail de scènes avec Gérard Desarthe
Stage J.M.Broucaret et J.L.Terrade : Tauromachie et Travestissement.

DISTRIBUTION

Clotilde Daniault

(Bélise)

Théâtre :

« Tragique Academy », « La Leçon », « Les Petites Filles Modèles », « Le Médecin malgré lui », « Yerma », « Le Bourgeois gentilhomme », « La Mouette », « Le petit monde », « Les Vilains », « La Maison », « Victor ou les Enfants au Pouvoir »

Court-métrage :

« Hit Man » - M. Mostefai , « Aveu : tentation d'un coupable » - M. Mostefai

Formation :

Ecole Claude Mathieu , Conservatoire National de la Région de Versailles, Stage de théâtre baroque (directeur: Jean-Denis Monory au Festival Baroque de Pontoise), Stage sur les vers raciniens (directeur: François Raffenaud au Théâtre de la Tempête), Stage clown (directeur: Philippe Vella à Montreuil)



Charlotte Matzneff

(Armande)

Théâtre :

« La Flûte Enchantée », « Prime Time », « Le Bourgeois Gentilhomme », « RTT », « Nous sommes une femme », « Cupidon n'a pas dit non », « Tragique Academy », « 7, Rue de la neige », « Puisque vous partez en voyage ... », « Ivan l'évanoui »,

Cinéma :

« Par suite d'un arrêt de travail du personnel », « La chambre des officiers », « Communication.com »

Télévision :

« Joséphine, Ange-Gardien », « Le Cri », « Hôtel de France », « Domisiladoré », « Avocats & Associés », « Laverie de famille », « Les Thibault »

Formation:

Ecole Claude Mathieu (art et techniques de l'acteur), Stage de comédie musicale à l'IACP, Atelier d'improvisation dirigé par C. Sinniger, Cours Bétourné , Cours de théâtre « savoir jouer en anglais », dirigé par B. Bouchez

Sophie Raynaud

(Henriette)

Théâtre :

« Hamlet », « Merlin l'enchanteur », « Fando et Lis », « 7 rue de la neige », « Le Maître de Santiago », « Propriété condamnée », « La planète au Trésor », « Le Dîner de Con »

Formation :

Ecole Professionnelle Claude Mathieu (art et techniques de l'acteur), Ateliers d'improvisation (au Palais des Glaces) dirigés par C. Siniger, Y. Garouel, E. Thomas, Cours de théâtre dirigés par D. Bétourné



Andréa Torres

(Martine)

Théâtre :

« Cupidon n'a pas dit non », « Je suis née d'une guerre », « La bibliothèque de Mr Théophile », « Les cinq dits des continents », Théâtre de rue, Festivals d'Aurillac, Maux, déambulatoires pour carnivals, « Tétrio Akuku », (Santiago-Chili), « Compania del mundo » (Santiago-Chili), « La Capilla », Compagnie de théâtre (Santiago-Chili)

Formation :

Ecole d'Art Dramatique d'Edmundo Villaroel (Santiago-Chili), « Eveiller et cultiver l'expression des trois mondes », stage dirigé par Tapa Sudana, « Corps - Voix - Texte », stage dirigé par Farid Paya au Théâtre du Lierre

DISTRIBUTION suite

Stéphane Dauch

(Trissotin)



Théâtre :

« Les fourberies de Scapin », « Le Bourgeois Gentilhomme », « 1 homme ordinaire pour 4 femmes particulières », « Montserrat », « Mahomet », « Marie Tudor », « Britannicus », « La vie est un songe », « Don Juan, le baiseur de Séville », « Antigone et Œdipe Roi », « Romans du Théâtre »

Cinéma/Télévision :

« Chacun dans sa nuit », « Tout pour être heureux », « Pierre et Farid », « Bon Voyage », « Faux-frères », « Les quatre copains », « Deux mères », « L'avocate : le piège »

Formation :

E. R. A. C. (Ecole Régionale D'Acteur de Cannes), 1^{er} prix de la promotion 1993/95

Olivier Girard

(Ariste)

Théâtre :

« Glamour du Risque », « 7, Rue de la Neige », « Merlin L'Echanteur », « Arbustin et Crapaudine », « Dékalés », « Ivan l' Evanoui », « La Colonie », « Equus »

Télévision :

« Le juge est une Femme », « Ferrier c'est Fou »

Cinéma:

“To the End”(LM), « Comme un air », « This is it », « Communication.com », « Affaires de famille », « Michel, un Fumeur »

Formation :

TISCH SCHOOL OF THE ARTS (New York University), Atelier JACK WALTZER (New York, Paris) mémoire sensorielle, improvisations, Cours BETOURNE théâtre classique et contemporain



Gleizes Simon

(Vadius / Le Notaire)



Théâtre :

« Hamlet », « La Flûte Enchantée », « Merlin L'Echanteur », « Arbustin et Crapaudine », « Julius Ceasar », « 7 rue de la neige », « Le Dîner de Con », « L'Alouette », « Les 5 dits des clowns au prince »

Cinéma / Télévision :

« Il ne faut jurer de rien », « MEPE », « Visiocoloc », « SFR »

Formation :

Ecole Nationale du Cirque A. Fratellini , Ateliers d'improvisation dirigés par C. Sinninger , Cours D. Bétourné

Didier Lafaye

(Chrysale)

Théâtre :

« Le Bourgeois Gentilhomme », « Le Médecin Malgré Lui », « On purge bébé », « La Peur des Coups et Les Boulingrins », « Le Mariage », « Kean », « Les Fourberies de Scapin », « Un Garçon de chez Very », « Le Mariage Forcé et Le Médecin Malgré Lui », « Monsieur Chasse ! », « La Veuve », « Rendre à Cesar », « Les Grenouilles », « Au Perroquet Vert »

Cinéma :

« Boudu » , « Monsieur Batignole », « Casque bleu », « Le parfum d'Yvonne », « Le jardin des plantes », « Courage, fuyons... »

Télévision :

« La Crime » , « Une famille formidable » , « Nestor Burma et le monstre » , « L'affaire Seznec »



DISTRIBUTION suite



Edouard Rouland

(Clitandre)

Théâtre :

« Cupidon n'a pas dit non », « Le bourgeois gentilhomme », « Le prince travesti », « Le Père Humilié », « Le Marquis dans L'âne et le ruisseau », « Dom Juan », « Le barbier de Séville », « Antigone », « Judith », « Thomas More », « La Bonne Mère »

Télévision :

« L'enfant et le président »

Formation :

Master class en Anglais avec Jordan Beswick (membre de l'Actors Studio)

Cours de Jean Davy et Odile Mallet (de la Comédie Française)

Atelier de Mahmoud Shahali (du Théâtre de l'épopée)

Yves Roux

(Philaminte)

Théâtre :

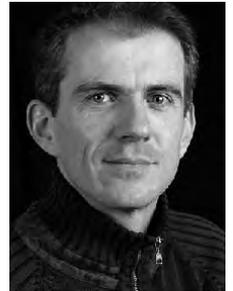
« Le Misanthrope », « La Valse du Hasard », « Le Premier », « Midi », « Kronch », « Fais une Pause on est Dimanche », « Le Passeport », « Le Bourgeois Gentilhomme », « Audience », « Cyrano de Bergerac »

Télévision :

« Karl Zéro », « Les Cinq Dernières Minutes », « Les Sagards », « Sandra et les Siens », « Marion Jourdan », « Avocats et Associés », « soeur .therese.com », « Le Président Ferrare », « L'Affaire Marie Besnard »

Cinéma :

« La Lettre du Caire » F.Joffre (CM), « A Deux sur la Comète » A.Mehring(CM), « Lonesome Cowboy » C. Tonelly (CM)



Assistant à la mise en scène : Jade Breidi

Régisseur son : Davy Samak

Création lumières : Gleizes Simon

Décors : Matzneva

Costumes : Catherine Lainard

PHOTOS « SAVANTES »



Bélise : Veux-tu toute ta vie offenser la grammaire ?
Martine : Qui parle d'offenser Grand'mère ni Grand-père ?



Clitandre : Tout destin, avec vous me peut être agréable ;
Tout destin me serait, sans vous, insupportable.



Chrysale : Non, vous demeurerez : je suis content de vous.



Armande : Nous approfondirons, ainsi que la physique
Grammaire, histoire, vers, morale et politique !



Chrysale : Notre soeur est folle, oui.
Ariste : Cela croît tous les jours.



Trissotin : Allez, petit grimaud, barbouilleur de papier !
Vadius : Allez, rimeur de balle, opprobre du métier !



Philaminte : On se sent à ces vers, jusques aux fond de l'âme,
couler, je ne sais quoi qui fait que l'on se pâme.



Trissotin : Sonnet à la princesse Uranie, sur sa fièvre



Clitandre : Diantre soit de la folle avec ses visions !



Ariste : Quoi ? Vous ne pouvez pas, voyant comme on vous nomme,
Vous résoudre une fois à vouloir être un homme ?



Henriette : Un père a sur nos vœux une entière puissance.
Armande : Une mère a sa part à notre obéissance !



Bélise : Aimez-moi, soupirez, brûlez pour mes appas,
Mais qu'il me soit permis de ne le savoir pas !



SALUT !

Photos Isabelle Henry

EXTRAITS DE PRESSE

PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

SORTIES

Théâtre à Saint-Jean-Pied-de-Port



Molière et les Femmes savantes

Est-ce que Molière présentait que sa prose pourrait encore, 300 ans plus tard, interroger notre société ? En choisissant de créer cette adaptation des « Femmes savantes », Jean-Philippe Daguerre, metteur en scène épique, tient à témoigner de son amour pour les vers de Molière et à réfléchir sur la place des femmes dans notre société. Qui est moquée dans cette pièce ? Les Femmes savantes et leur appetit intellectuel ou l'image des hommes qu'elles singent ? Il n'est pas que de

doctes questions dans les pièces de Molière, il y a aussi de l'humour, et les comédiens du Grenier de Babouchka s'en donnent à cœur joie pour que les aventures des deux sœurs (Armande et Henriette) et du pédant Trissotin, nous entraînent vers le rire. Le spectacle sera donné jeudi 13 mars à 20 h 30 et vendredi 14 à 21 heures, au Vauban. Tarifs : de 5 à 13 euros. Réservations et renseignements au 05 59 37 06 04 ou par mail à garazikus@orange.fr

Photo Isabelle Henry

À SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT « Les Femmes savantes » ce soir au Vauban. Une création de Jean-Philippe Daguerre

Création au pays

Après une résidence de trois semaines, la compagnie le Grenier de Babouchka présente « Les Femmes savantes » de Molière, mise en scène par le Garazi Jean-Philippe Daguerre. Nous avons rencontré le metteur en scène qui nous confie ses motivations et ses choix à propos de Molière et de sa célèbre pièce.

« **Sud Ouest. Pourquoi avez-vous choisi Garazi pour créer cette adaptation des « Femmes savantes » ?**

Jean-Philippe Daguerre. J'ai choisi Garazi car je suis originaire de ce village où je venais passer toutes mes vacances dans la maison de mon arrière-grand-mère, la villa Mercedes. Garazi constitue pour moi un point d'ancrage très fort car le métier de mon père nous a obligés à beaucoup nous déplacer. J'ai des souvenirs très forts des vacances ici et de mes séjours au Centre de la Case caucasien l'année dernière à Bagoni. D'autre part, nous avons remporté un grand succès avec « Le Bourgeois gentilhomme » ici, l'an dernier ce qui nous a encouragés à révéler cette année.

« **Vous semblez être attiré par Molière. Quelles en sont les raisons ?**

Molière est mon auteur préféré car c'est un auteur qui a écrit pour des acteurs. Jouer Molière est quasiment une évidence pour les comédiens. Ce que j'aime avant tout est de faire jouer les comédiens et Molière est un grand auteur au service des comédiens.



Jean-Philippe Daguerre, le créateur

Biographie

Né à Montauban, voici 40 ans, Jean-Philippe Daguerre a fait ses études de théâtre au Conservatoire national de Bordeaux après avoir interrompu un spectacle à Paris où il résida depuis 20 ans. Parmi ses mises en scène on notera « Le Bourgeois gentilhomme », « Les Contes de Mille et une nuits », « Paroles de Prévert », « Capricorn » (il a pas dit non), « En tant que comédien il a joué dans « Le Cercle de craie cassée », « Mission », « L'Internationale », « Les Mille et une nuits », « Paris », « Roi de carotte », « L. Renard », « 540 secondes dans les arènes » à Bayonne, « L'Orateur », « Maeterlinck à Bordeaux... »

« **Pourquoi avez-vous choisi « Les Femmes savantes » ?**

J'ai choisi cette pièce parce qu'elle développe une thématique d'une modernité absolue. Développant avec humour les difficultés du couple, elle expose les problèmes posés par l'émancipation de la femme, les rapports femme-homme. Ce faisant, elle concerne un très large public. Précisons que cette pièce, créée ici en Garazi sera reprise au théâtre de la Porte Saint-Martin à Paris à partir de janvier 2009 et en tournée internationale sur quatre saisons de 2009 à 2013. Nous envisageons de la présenter notamment à La Réunion, en Belgique, en Suisse.

« **Pouvez-vous nous parler de votre adaptation ?**

J'ai voulu garder l'état d'esprit d'aujourd'hui tout en conservant les costumes du XVII^e siècle. La tenue vestimentaire n'élévart rien à la modernité. À travers « Les Femmes savantes », je veux montrer que c'est bien souvent le comportement masculin des hommes qui pousse certaines femmes à vouloir leur ressembler pour se faire entendre.

Propos recueillis par Bernard Turpain

Nous retransmettons le 13 et 14 mars prochain à 20h30 et 21h00.

SUD OUEST - Samedi 08 mars 2008

SUD OUEST - Jeudi 13 mars 2008

Martxoaren **13 / 14** Mars
20.30 21.00

Antzerkia / Théâtre

Cinéma LEVAUBAN zine gelan
D. Garazi / St Jean Pied de Port
Tarifs / Puziook :
de 5€ à 20€ / 5€tik 20€ra

EVÈNEMENT
CRÉATION EN
GARAZI

CIE THÉÂTRE DE L'APERÇU & GRENIER DE BABOUCHKA TALDEEK
PRÉSENTENT / AURKEZTURIK

LES FEMMES SAVANTES (MOLIÈRE)

MISE EN SCÈNE : JEAN-PHILIPPE DAGUERRE

Les artistes seront présents en résidence dès le 22 février. Après le triomphe de l'an passé du « Bourgeois gentilhomme », le public garaziar aura l'honneur de cette nouvelle création avant qu'elle ne rejoigne la capitale (Théâtre de la Porte St Martin). Vous retrouverez dans cette création toute la générosité de ce metteur en scène épique qui aime les textes de Molière, soit revenir aux sources des œuvres en les mettant d'une mise en scène qui les rend si actuelles.

Jean-Philippe vient aussi de créer La Flûte Enchantée qui triomphe depuis 4 mois à Paris... si vous passez par là-bas... ! Nous espérons pouvoir l'accueillir l'an prochain.

Jazko animalako arakastaren ondorioz, Jean-Philippe Daguerre bertik bihurtu zaigu ahal huntan antzerki horri beten sorkuntzarako (Le Bourgeois gentilhomme) ikusgarritasun arakastarrek Garazin itzan oren 4 tarte pasatu ondoren Parisko St Martin Antzerkian Pariscra abiatu aintzia!

Programme «Le Vauban» - Mars 2008

Théâtrales de Collonges la Rouge

Electriques et éclectiques « Femmes Savantes » de Molière

L'orage menaçait, les éclairs zébraient le ciel et cependant les 600 spectateurs, stoïques, restèrent assis dans le théâtre de verdure pour applaudir les comédiens et soutenir les bénévoles des Théâtrales. Scènes surréalistes des éclairs d'altitude en fond de décor, des coups de tonnerre synchrones des applaudissements. Zeus-Jupiter, armé d'éclairs et de tonnerre, était-il jaloux de Molière ? Voulait-il donner un avis misogyne sur ces propres « Femmes savantes » qui peuplent son Olympe ? Quoi qu'il en soit, nullement impressionné, le public résista jusqu'à l'avant dernier acte quand une pluie brève mais drue eut raison de leur résistance, non sans avoir auparavant applaudi les courageux comédiens dans leurs costumes du Grand Siècle. L'essentiel du spectacle était sauvé, chacun connaissant l'histoire, car surtout venu pour apprécier le talent des comédiens qui furent brillants. Homme soi-disant savant et cultivé, Trissotin n'est qu'un pédant tout juste bon à faire des vers ridicules appréciés dans les salons à la mode. S'il s'attache tant aux « femmes savantes », c'est surtout pour profiter des largesses de son hôte en espérant épouser sa fille et empocher la dot. Ces femmes ne sont pas de « Précieuses ridicules » dans leur volonté de s'instruire à une époque où elles étaient confinées aux seuls rôles d'épouse et de maîtresse de maison. Le véritable ressort comique de ce chef-d'œuvre de Molière, c'est la fascination presque hypnotique des gens pour tous les pédants sans talent qui n'ont que l'art de briller en public. C'est surtout Trissotin et consorts que Molière épingle à l'image de ces poètes de cour qui parasitaient les salons aristocratiques et bourgeois de son époque.

Remplaçons ces salons d'antan, où l'on causait et dissertait sans fin pour ne rien dire, uniquement pour briller et tromper son monde, par certains plateaux télévisés contemporains, et alors on s'esclaffe doublement en constatant que cette comédie de mœurs n'a guère pris de rides en trois siècles et demi.

Un beau spectacle, malheureusement abrégé par l'orage, par la compagnie du Grenier de Babouchka avec Clotilde Daniault, Charlotte Matzneff, Sophie Raynaud, Andréa Torres, Stéphane Dauch dans une mise en scène de Jean-Philippe Daguerre assisté de Jade Breidi.

Infos : prochain spectacle des théâtrales de Collonges, mardi 28 juillet avec Tartuffe de Molière. Réservations : 05.55.84.08.03. Répondeur/fax : 05.55.25.42.48.

Collonges Animations Spectacles, BP 46, 19500 Collonges-la-Rouge. Ou à la maison de la Sirène à 10 h, 12 h 30, 15 h et 18 h. E-mail : theatrales.collonges@free.fr. Site : <http://theatrales-collonges.org>

Photos : Les femmes savantes de Molière, par la compagnie Le Grenier de Babouchka, souriantes sous l'orage et malgré la pluie avant le dernier acte.



LE GRENIER DE BABOUCHKA

La Compagnie « Le Grenier de Babouchka » a vu le jour le 13 octobre 2003.

« Babouchka », c'est la grand-mère en russe, celle qui raconte des histoires aux enfants pour les aider à s'endormir, celle qui véhicule les légendes, qui transmet le savoir, la sagesse... Tout comme le théâtre, ce lieu magique où tout est possible. Nous avons créé « Le Grenier de Babouchka » à la sortie de notre école de théâtre (L'école Claude Mathieu) dans un désir collectif de rassembler des gens hétéroclites, issus de contrées plus ou moins lointaines, de nationalités, de sensibilités et d'univers différents.

À l'image de notre « Babouchka », nous avons tout naturellement démarré en créant des spectacles pour enfants (« Arbustin et Crapaudine », « Merlin l'enchanteur », « Les filles de Babayaga »).

La qualité de nos spectacles et l'engagement sans faille de tous nos artistes nous ont permis d'être invités en résidence au Théâtre des Variétés, où nous jouons pour la deuxième année consécutive « Merlin l'enchanteur » et notre dernière création « Le chat botté débotté ».

La rencontre avec Jean-Philippe Daguerre a été déterminante et a marqué une étape dans la vie de notre compagnie. Elle nous a ouvert la voie à des créations du répertoire classique (« Les Femmes Savantes », « L'avare », « Les précieuses ridicules »), dont certaines ont été produites au pays basque grâce au soutien de la Scène de Pays Baxe Nafarroa. « L'avare » et « Les précieuses ridicules » sont programmées au Théâtre des Variétés à partir de février 2010.

Par ces œuvres pour enfants, ces pièces du répertoire classique et d'autres plus contemporaines (« Din nou village », pièce en chti picard pour la défense des langues régionales, « RTT », comédie cruelle, « Puisque vous partez en voyage », spectacle conçu à partir de chansons des années '30...) nous cherchons à raconter des histoires et à toucher toutes les tranches d'âge.

Aujourd'hui, nous comptons onze spectacles à notre actif et trois créations en cours (« Les précieuses ridicules », « L'avare » et « La Légende de la fée Mélusine »). Nous nous sommes enrichis chaque année grâce aux rencontres que nous avons pu faire, aux univers que nous traversons, aux différents horizons que nous survolons. Nous sommes fiers de cet enrichissement humain et espérons devenir la « Babouchka » de nos spectateurs.

La Compagnie du Grenier
(de Babouchka !)

GARAZIKUS

Scène du pays basque,

Quand il y a 15 ans fut créée l'association «GARAZIKUS», contraction du verbe «IKUS» («voir» en langue basque) et «GARAZI» (Pays de St Jean Pied de Port), personne ne songeait que cette structure serait portée par l'élan du public et des pouvoirs institutionnels pour la labéliser en 2006 «Scène de Pays».

La vingtaine de cinéphiles qui souhaitaient juste que leur cinéma (Le Vauban) ne ferme pas, n'auront pas, dans un premier temps, pressenti, toutes les opportunités que leur ouvrirait cette location-gérance d'une salle alors en piteux état. Les pouvoirs publics locaux, eux aussi, peu enclins à soutenir cette ouverture s'étaient fendus d'un «au moins, il y aura vous comme clients», très encourageant ...

Quinze ans plus tard, après trois opérations de rénovations financées entièrement par la structure, voici l'association investie d'une mission «Scène de Pays» qui, s'ajoutant à la gestion des projections cinématographiques (salle classée «Art et Essai»), propose :

- l'accueil de résidences d'artistes (15 semaines par an environ)
- le développement d'action d'éducation en milieu scolaire et péri-scolaire
- la diffusion artistique tout public et jeune public
- le soutien aux pratiques artistiques amateurs.

L'équipe actuelle s'est bien sûr professionnalisée sous la direction d'un des membres fondateurs. Elle se compose désormais de 5 salariés (dont 4 pour la mission «Scène du Pays basque») et bénéficie de l'appui d'un réseau d'une cinquantaine de personnes bénévoles.

Les orientations actuelles voulues par l'équipe font la part belle à la création autour de la culture basque, mais est accueilli également tout projet créatif prêt à échanger avec notre territoire aux traditions rurales si marquées. Fidèles à cette identité un effort tout particulier est fait dans l'accueil des artistes (chaleur, convivialité et découverte de la culture du terroir).

Garazikus en chiffre c'est :

- de 17 000 à 20 000 spectateurs «cinéma» par an
- de 13 000 à 20 000 spectateurs «spectacle» par an
- plus de 20 spectacles co-produits et créés sur place.

La structure «Scène de Pays», dénommée «Scène de Pays Baxe Nafaroa» est soutenue par l'Etat, la Région Aquitaine, le département des Pyrénées Atlantiques, les communautés de communes de «Garazi-Baigorri», «Amikuze» et «Ozti-barre i Hordi».

CONTACTS

Le Grenier de Babouchka :

5 rue de Visien
92400 Courbevoie
01.47.88.99.17
www.legrenier.asso.fr

Contact DIFFUSION :

JYO PROD - Marchand de Sable / JY Ostro

Chemin de Traxenia
64780 St-Martin d'Arrossa
Tél : 06 79 15 13 52
Mail : ostrojy@orange.fr

Relations Publique / Presse :

Alfred Cohen

Port : 06 03 48 11 52
Mail : alfred.theatre@gmail.com